

La indisciplina roja aumenta

LA EPOCA

AÑO III | San José, Costa Rica, Jueves 1 de Octubre de 1936 | No. 223

Los Frentes Populares

Falta de sinceridad y de lealtad

La unión de comunistas y de partidos burgueses (a la que astutamente va el jefe del comunismo costarricense con sus declaraciones hipócritas en la prensa de estos días), de izquierda acusa por ambas partes una falta de lealtad y de sinceridad evidentes.

Ninguno de los que intervienen en esa conjunción puede engañarse con respecto a las intenciones que los guían. Los partidos de izquierda, por más extremistas que sean, representan a la burguesía liberal o al socialismo democrático. Los comunistas tienen un programa bien definido y valientemente confesado: la dictadura del proletariado.

Cuando los partidarios democráticos aceptan la colaboración electoral de los comunistas, pretenden hacer un buen negocio político. Sumar los votos comunistas a los de sus efectivos y acrecentar así su caudal de electores. Si incluyen en sus plataformas algunos problemas que interesan al comunismo, es porque esos problemas no repugnan a su ideología y porque están casi siempre comprendidos en sus programas. En ese sentido no hacen ninguna concesión, pero reciben un beneficio electoral. Siendo partidos de izquierda tienen una plataforma concreta, en la que existe un límite de aspiraciones políticas y sociales que los separa del comunismo. De lo contrario estarían enrolados en la organización internacional que lucha en todo el mundo por imponer sus doctrinas y sus métodos y cuya desastrosa e inhumana experimentación se ha realizado en Rusia.

Hay, por consiguiente, una barrera infranqueable entre los partidos de izquierda y el comunismo. Están separados por orientaciones fundamentales, por tendencias inconciliables, por aspiraciones opuestas. Unos creen en la democracia y en la libertad; los otros no encuentran otra salvación sino en la dictadura de una clase, la menos apta para afrontar las responsabilidades del gobierno y para encarar con criterio amplio los intereses generales del Estado.

Los partidos de izquierda no pueden, pues, engañarse con respecto a la colaboración comunista. La armonía ideológica tiene una limitación sobre la cual no se puede avanzar, a no ser que se produzca un renunciamiento total por parte de las organizaciones democráticas y se acepte la incorporación lisa y llana al comunismo. Y eso no puede admitirse en ninguna forma, porque las alianzas no tendrían razón de ser, o si existiera un propósito en ese sentido, habría falsedad y engaño en los procedimientos excogitados para llegar a ese fin.

En cambio, los comunistas, que aparentemente resultan los que menos provecho sacan en ese negocio electoral, aceptan esa clase de alianzas y hasta son los primeros en proponerlas con propósitos claramente desleales, más desleales que los de sus aliados.

Si los partidos democráticos persiguen un beneficio material, que se traduce en un aumento de votos, más o menos importante, según las regiones en que se aplica, los comunistas no lo ignoran y buscan la unión con los partidos políticos con fines de conveniencia también. Esas alianzas les permiten infiltrarse en las agrupaciones democráticas, minar su disciplina y aumentar sus adeptos. Pero esa no constituye la mejor parte del negocio para los comunistas. Su interés primordial está en la facilidad que les prestan esas conjunciones, sobre todo cuando triunfan como en España, para agitar el ambiente social y avanzar en el terreno de la desorganización institucional de tipo democrático.

Tácticas comunistas

El comunismo, desde que fué implantado en Rusia y pudo disponer de abundantes recursos para extender más allá de sus fronteras la propaganda de sus doctrinas, ha utilizado toda clase de tácticas, con ese objeto. La primera fué la que realizó bajo el disfraz de organizaciones comerciales, la que se inició con la que instaló en Londres, con los mismos fines y los mismos resultados de la que aventó el gobierno provisional uruguayo, hará cuatro años. También constituye otra táctica la propaganda, que por distintos medios, todos ellos nada recomendables, se realiza gestionando indirectamente la reanudación de las relaciones diplomáticas o comerciales con los países en donde aquellas se han interrumpido, por medio de proyectos presentados por legisladores partidarios de los frentes populares, con el pretexto de supuestos beneficios para la economía nacional.

Ultimamente el comunismo ha puesto en práctica otra táctica, que es la de promover un acercamiento con los partidos de izquierda, de donde ha nacido la organización de los frentes populares tan recientemente puestos en boga y de los cuales ya hay aquí entusiastas imitadores.

Recuérdese la alianza García Monge-Jiménez Guerrero, en la tribuna de la insolencia.

Reina la mayor confusión en Madrid al aproximarse las tropas nacionalistas

BURGOS, 30.—Se anunció esta mañana que Madrid está virtualmente rodeado por todos lados, y el ataque directo contra la capital ya ha sido iniciado. Se predice su caída en unos días.
Pasa a la pág. 7

Razones por las que el Dr. Calderón Muñoz renuncia la Superintendencia del Hospital

La Junta de Caridad reconoció su labor eficientísima en ese centro



Dr. don Rafael Calderón Muñoz

No hubiéramos querido jamás anunciar la renuncia del apreciado y sabio Dr. Calderón Muñoz de la Superintendencia del Hospital de San Juan de Dios; con todo, ella es un hecho: el Dr. se aleja de nuestro primer centro de caridad, después de haber servido el cargo por más de 15 años, advirtiéndome que médico asistente lo fue del Hospital desde 1898.

Nuestros lectores deben saber las razones por las cuales se aleja el Dr., razones que encontrarán expuestas en un reportaje que dió a «La Tribuna», en la semana pasada y que para la historia del propio Hospital, queremos dejarlo consignado en este vocero católico.

Pero si con pena anunciamos el retiro del prestigioso Dr. Calderón, si jamás hubiéramos querido que él llegase a esa determinación, que no hay duda la siente toda nuestra sociedad, toda Costa Rica, por la virtud y por la ciencia del gran facultativo, también nos

ante el empuje de las fuerzas de FRANCO

MADRID, 30.—El Gobierno de Madrid por medio de un decreto especial y con caracteres de verdadera urgencia ha procedido a reorganizar sus ejércitos, militarizando las milicias que hasta ahora han estado peleando en los diferentes sectores. Se hace saber en dicho decreto que debido a las numerosas deserciones y general desaliento observado en aquellas milicias voluntarias ante el empuje de las tropas nacionalistas, todos aquellos ciudadanos inscritos en las filas gubernistas deberán someterse a la más rigurosa disciplina militar.

Franco continúa avanzando hacia Madrid en su marcha victoriosa

BURGOS, 30.—Las fuerzas del general Franco en su avance victorioso hacia la capital han ocupado en el día de hoy la población de Illescas al Norte de Toledo, distante unos 35 kilómetros de Madrid.

Continúa la masacre de los rehenes en Bilbao

LISBOA 30.—De acuerdo con las informaciones enviadas por el corresponsal del periódico «Seculo» del frente en Vizcaya, los extremistas en Bilbao asesinaron a otros 200 derechistas, entre ellos a 30 clérigos y monjes.

es motivo de satisfacción anunciar que las dificultades creadas en el Hospital, parecen haberse resuelto satisfactoriamente: persona de gran prestigio en los círculos católicos del país nos ha manifestado que si el contrato que se acaba de firmar por ambas partes interesa a ambas partes.
Pasa a la pág. 7

CIRCULAR

al Venerable Clero y a los fieles de la Arquidiócesis con motivo del mes del Santo Rosario

[Concluye]

Vaya para todos vosotros, pastores y fieles, que con tan recomendable celo y mayor voluntad os habéis consagrado al trabajo de la Acción Católica sin arredraros ni desanimaros por las ingentes dificultades de los principios, nuestra palabra de aliento y de encomio, que dirigimos especialmente al Centro Arquidiocesano. Dios mediante en el curso de este año se han de intensificar esos trabajos y se han de constituir las primeras agrupaciones parroquiales organizadas.

Vaya también para aquellos, pastores y fieles, que desalentados quizá ante la magnitud de la obra o deprimidos en el ánimo por los primeros fracasos, no han puesto aun la mano en el arado o la han retirado ya, una palabra de exhortación y de paternal advertencia, y ¿por qué no decirlo?, también una voz de mandato. La Iglesia lo quiere, Dios lo quiere. Esto nos debe bastar.

Y ya que el advenimiento social del reinado del Salvador no es posible sin el advenimiento individual de ese mismo reinado, preciso es que continuemos sin desmayar en la obra tantas veces recomendada del catecismo. No vamos, por ahora, a insistir en las razones que abonan la necesidad de dar, en el ministerio sacerdotal, importancia capital a la enseñanza religiosa sobre todo de la niñez y de la juventud. Queremos solamente hacer hincapié en estos dos puntos: precisa organizar mejor cada día la colaboración que el hogar cristiano debe dar a esta obra, y urge ampliar por todos los medios a nuestro alcance las facilidades para que no haya un solo niño, no haya un solo joven en nuestras parroquias, que pueda carecer del pan sobrenatural del catecismo. En todo caso es nuestra voluntad que una de las primeras actividades a que se dedique la Acción Católica en la Arquidiócesis, sea la catequística.

Creednos, amados hijos y muy venerables hermanos, bueno es que haya hermosos templos fabricados con los materiales más escogidos, porque en ellos se alaba a Dios y se celebran los divinos misterios. Bueno es igualmente que haya esplendor en las funciones del culto. Pero ante todo precisa que haya muchos templos humanos, muchas almas que llenen aquellos templos y concurren a estas funciones.

En la tercera dominica de este mes se celebra el Día de las Misiones. Las estadísticas de estos últimos años revelan que durante los días de agudísima crisis económica, el fervor misional ha sabido multiplicar los milagros de la caridad. Muchas y fervorosas oraciones se han elevado al Supremo Pastor, en favor de la conversión de los infieles; muchas y abundantes limosnas se han recogido en la mayor parte de nuestras parroquias para las obras misionales. Los que al principio abrigaban temores de que el fervor misional

Pasa a la pág. 4

Carta Encíclica

de Nuestro Santísimo PADRE PIO por la Divina Providencia Papa XI

A los Venerables Hermanos ARZOBISPOS y OBISPOS de los Estados Unidos de América y demás Ordinarios En paz y comunión con la Sede Apostólica

sobre los Espectáculos Cinematográficos

Venerables hermanos. salud y apostólica bendición:

Al ir siguiendo con ojo vigilante, como exige Nuestro Pastoral Oficio, la obra bienhechora de Nuestros Hermanos en el Episcopado y la de todo el pueblo fiel. Nos ha servido de suma consolación echar de ver los frutos que ha producido ya y los progresos que sin cesar continúa produciendo aquella feliz iniciativa, emprendida hace más de dos años, a modo de una santa cruzada, contra los abusos de las representaciones cinematográficas, y encomendada de un modo especial a la llamada «Legión de la Decencia».

Este felicísimo ensayo Nos brinda ahora una bien grata oportunidad de manifestar, con más amplitud, Nuestro pensamiento acerca de un argumento que toca tan de cerca a la vida moral y religiosa de todo el pueblo cristiano.

Ante todo, Nuestra gratitud a la Jerarquía de los Estados Unidos y a sus fieles cooperadores, por los importantes trabajos que ha llevado a cabo la «Legión de la Decencia» bajo su dirección y guía. Gratitud tanto más viva, cuanto más angustiados Nos sentíamos al comprobar día por día los tristes progresos *magni passus extra viam* del arte y de la industria cinematográfica en la representación del pecado y del vicio.

Cuantas veces se ha presentado la ocasión, Nos hemos creído deber de nuestro altísimo Oficio el llamar sobre ello la atención no ya sólo del Episcopado y del Clero, mas de todas las personas rectas y solícitas del bien público.

Ya en la Encíclica «Divini Illius Magistri», Nos lamentábamos de que «unos tales medios de propaganda (como es el cinematógrafo) que pueden llegar a ser, si son bien gobernados por sanos principios, extraordinariamente útiles a la instrucción y educación, a menudo, por desgracia, se les ve subordinados al incentivo de las malas pasiones y a la codicia del lucro».

Y por agosto de 1934, dirigiéndonos a una representación de la Federación Internacional de la prensa cinematográfica, después de haber hecho notar la grandísima importancia que este género de espectáculos ha alcanzado en nuestros días y su vastísima influencia tanto para promover el bien como para insinuar el mal, recordábamos en conclusión que es preciso también aplicar al cinematógrafo, para que no atente continuamente a la moral cristiana, o simplemente humana, natural, la norma suprema que debe regir y regular el gran don del arte.

Ahora bien, el arte tiene como función esencial y como razón misma de su ser el servir de elemento perfectivo a esa entidad moral que es el hombre, y por tanto el arte mismo debe ser moral. Y concluimos entre manifiestas aprobaciones de aquel selecto auditorio—todavía Nos complace recordarlo—recomendando la necesidad de hacer del cinematógrafo un elemento «moral, moralizador y educador».

Y recientemente aún, por el mes de abril del corriente año, al recibir en audiencia grata a un grupo de Delegados del Congreso Internacional de la prensa cinematográfica, celebrado en Roma, volvíamos a considerar la gravedad del problema: y exhortábamos calurosamente a todas las personas de buena voluntad no sólo en nombre de la reli-

Pasa a la pág. 6

CARPINTERIA Y MUEBLERIA
 Juan José Marín | Especialidad en SILLERIA
 LADO SUR DE PLAZA VIQUEZ | MADERA PURA CAOBA

LA EPOCA
 Sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Director: GUILLERMO ANGULO
 Administrador: CRISTÓBAL BONILLA
 Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

Perfiles de España

SEVILLA

La Giralda: Novia de España

Ya habrán visto nuestros «pocos» lectores que somos muy amigos de los refranes. Yo no sé para qué los habrán inventado pero si no ando muy equivocado para algo suelen servir a veces. Por ejemplo hoy ha venido a nuestra memoria aquel refrán convertido después en copla popular: *Quien no ha visto Sevilla no ha visto maravilla*. Y yo que no trato de engañar a nadie, pues me pagarían muy poco, debo declarar en honor a la verdad que

Pasa a la 6a. pág.

Tres Ríos en LA EPOCA

Interesante disertación.

En días pasados la capacitada maestra doña Leticia Fonseca de Céspedes dictó en el Salón de Actos del centro docente una interesante conferencia que abarcó los distintos procesos evolutivos de nuestra escuela cuya construcción que data del año 1905, se inició con una suma que no ascendía a ₡ 40, iniciación que pudo cristalizarse gracias al empeño de la Junta de ese entonces.

Con lujo de detalles y documentación, la disertadora nos presentó la verdadera realidad de existencia de nuestra ca-

sa de enseñanza, siendo muy aplaudida por el brillo de sus palabras, aplauso que le renovamos desde estas columnas.

Enfermos. — Afectada por ligera dolencia, se vió obligada a guardar cama la apreciable señora doña Tina Esquivel de Aguilera por cuyo total restablecimiento formulamos nuestros votos muy sentidos.

El caballero don Julio Revilla se ha encontrado un tanto indispuerto. Al consignar esta nota esperamos que el Sr. Revilla se encuentre ya en completa mejoría.

La festividad de San Miguel. — Espléndido es el programa que este año se desarrolló en honor de San Miguel, consistiendo en misas, rosarios, retretas y juegos pirotécnicos.

El señor don Carlos Malavasi fué el que con esfuerzo y espíritu de fe, patrocinó estos festejos, que resultan siempre muy lucidos y animados.

F. M. V.

*B*UENOS Colchones, Laza, Cristalería, Cartelas, y gran surtido de encajes, bolones, ropa interior de niñas, crema para las espinillas, además telas y crespones, ofrece a precios bajos la

TIENDA
 de los Hermanos López
 400 varas Sur Soledad

SE FUNDA una Junta Progresista en el Barrio de El Empalme en esta CAPITAL

Setbre. 23, 1936.

Sr. Director de LA EPOCA Pte.

Muy estimado señor:

Nos es grato comunicarle por este medio que ha quedado instalada la Primera Directiva de la Junta Progresista del Barrio El Empalme, integrada en reunión de vecinos propietarios de dicho barrio, de la siguiente manera:

Presidente, don Abel Sánchez Muñoz; Vicepresidente, don Rubén Echandi V.; Tesorero, don Eduardo Gómez S.; Fiscal, Lic. don Hernán Bravo S.; Secretario, don Ciriaco Emilio Zamora F.; Vocales: don Fernando Palau C., don Manuel Sequeira Q., Ing. don Luis E. Hogg T.

La nueva Junta Progresista de El Empalme se ha formado en vista de la urgencia de aunar los esfuerzos aislados de todo el vecindario a fin de solicitar de la Municipalidad y oficinas de Higiene aquellos trabajos que son urgentes para evitar los males que puedan venir del abandono en que ese barrio ha estado durante mucho tiempo, como son la construcción

de caños o desagües, arreglo de las calles, entubamiento de la acequia que bordea el barrio y que es un verdadero peligro para la salud de los habitantes y la vida de los niños de escuela que transitan la calle llamada de Santa Teresita, por entroncar el Barrio de El Empalme con la Iglesia de dicho nombre, etc. La importancia de ese barrio es manifiesta, por su situación privilegiada en el lugar más sano de la ciudad, en donde constantemente se están erigiendo casas de habitación de gran valor. El censo levantado por la Directiva especialmente ha dado los siguientes datos, comprendidos en lo que se llama Barrio de El Empalme, sea de la casa de habita-

ción del Magistrado don José M. Vargas Pacheco al límite con Montes de Oca, llamado Calle de los Negritos, y de la unión de esta calle con la línea del tranvía a San Pedro hasta la casa de habitación de los Sres. Niehaus:

Casas de habitación: 99. Habitantes menores de 10 años, 174. Total de habitantes: 478.

Como se ve, era de necesidad imperiosa la creación de esa Junta.

Esperamos su concurso a fin de obtener el mejor éxito en nuestras labores, y nos es grato suscribirnos de Ud. sus muy atentos, ss. y amigos,

Abel Sánchez Muñoz
 Presidente

C. E. Zamora F.
 Secretario

por ser

LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando tenga que anunciar algo.

CALENDARIO

OCTUBRE 1936

Jueves 1. El Santo Angel Custodio de Costa Rica. San Remigio ob. Beato Juan, confesor franciscano.

Viernes 2. El Santo Angel de la Guarda. San Teófilo confesor.

Sábado 3. Santa Teresita del Niño Jesús, virgen, Bta. Paula Bautista vg.

Páginas de España

La vida del siervo en el siglo IX. La vida del siervo se desliza pasiva, en sus distintos trabajos. Estos son a veces repartidos: tres días a la semana trabaja para el señor y el resto del tiempo quedaba libre. Esta distribución era muy a menudo diferente. En ciertas épocas del año, como las de la siembra, recolección, poda de las viñas y la vendimia, tenía que prestar sus brazos al cultivo de la tierra y al trabajo de los bienes señoriales.

Se les veía a los siervos, a las órdenes de un jefe trabajar en el lugar que les era designado. Los unos domaban los caballos o los bueyes para la labor, los otros iban con los útiles de trabajo; cada uno cumplía la tarea que les era confiada, y los campos del señor se cubrían de bandadas de trabajadores. La comida la hacían en común, a costa del señor. Cuan-

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

Oración de los niños

Mi hija se dispone a rezar. Anochece ya; va desapareciendo el crepúsculo vespertino; la bruma borra poco a poco los contornos de las colinas apenas se oyen a lo lejos ruidos lejanos. Las tinieblas empiezan a platear la superficie del agua; todo se confunde y borra. El día terminó; la naturaleza, fatigada, tiene necesidad de dormir, necesita oraciones y amor. Es la hora en que los niños hablan con los ángeles y ruegan por nosotros al Padre Universal, mientras nosotros corremos en busca de locos placeres. ¡Delicioso sueño de la cuna, oración de la infancia, cuya voz acaricia siempre y no ofende jamás: dulce religión, que solaza, que sonríe; preludio del concierto de la noche solemne!

Reza la niña por su madre pero también reza por su padre que lo necesita aun más porque la madre es siempre buena, sencilla, leal; es prudente y cariñosa, sufre con paciencia y sin odio; pero el padre es siempre un torbellino de vanidades, de pasiones, de inquietudes que le roen el alma; vive dentro de

do los trabajos quedaban terminados en los campos del dueño, el siervo era libre de cultivar como él quisiera su pequeña porción de tierra que tenía cedida.

La familia se repartía las ocupaciones de la vida agrícola: el padre iba por la mañana al campo, mientras los hijos se quedaban al cuidado de los caballos, los bueyes, las cabras, corderos y cerdos; en las praderas o bosques del señor, la madre estaba en la casa al cuidado del hogar, de las colmenas, y de las gallinas. También tenía la obligación de hilar y tejer las telas para los vestidos de lana o de lino, suministrados por el dueño.

El marido, a veces, no se conformaba con los productos que obtenía del campo, aprendía y trabajaba en algún oficio, como carpintero, herrero, fabricante de armas o útiles agrícolas.

Lectura informativa: una pragmática de Enrique II de 1370. «Porcuanto en nuestros reinos e Señoríos no se pueda pasar sin maestros que enseñen las primeras letras, por donde ordenamos que la casa que el maestro eligiere para su menester y enseñanza, no se la quitéis ni hagáis quitar». Se le concedió usar armas y quedar exento del servicio militar y de alojamientos; la prohibición de ser encarcelado por ningún motivo; prelación del despacho de sus litigios y asignación de retiro a los que hubieran enseñado cuarenta años.

Las supersticiones:

Durante la Edad Media, la ignorancia de las gentes hizo que existieran muchas supersticiones. Donde más abundaban era entre los campesinos.

Así a cada faena de la vida agrícola correspondía una superstición. No se podía coser y afilar los jueves y viernes, porque lloraba la Virgen. No se debía viajar los martes por temor a algún accidente grave, (todavía hay el refrán que dice: martes, ni te cases ni te embarques). Echando un pedazo de pan a un pozo se creía que el agua no hacía daño. Las semillas se cribaban sobre una piel de lobo. Para que las semillas no se las comieran los pájaros, se ponían espantapájaros en los sembrados. Para que desaparecieran las tormentas se tocaba las campanas. Para que no se muriese el ganado lunar bañaban las ovejas la mañana de San Juan. A las casas donde temían que se alojaban los espíritus malos se echaba agua bendita. Para quitar el dolor de cabeza hacían llevar al paciente piedras milagrosas o amuletos en algún bolsillo del vestido.

Muchas de estas supersticiones perduran todavía, a través de los siglos, entre los aldeanos de regiones poco comunicadas.

PARA REPARAR SU MAQUINA de ESCRIBIR

● Llévela al taller de ESTEBAN RAMIREZ 25 vs. O. Clínica Figueres

la locura de la ambición y muchas veces encuentra la ignominia en vez de la gloria. La vida, va alterando el alma y el hombre apresura la vejez cuando se entrega al error o al vicio dejando una parte de sí mismo entre los brañales del camino: la virtud.

Los niños con sus oraciones lo alcanzan todo y así deben rezar por todos los que habitan este mundo brumoso, sombrío. Los niños velan en el santo lugar, por aquellos que están sumidos en los vicios, por los enfermos, por los ancianos, por las vírgenes novias, por sus amigos los otros niños y sus voces llegan hasta Dios. Dejemos que recen, de rodillas: nosotros somos pecadores, todos hemos cometido faltas graves, estamos en la pendiente del abismo; dejemos que la niñez ore por nosotros.

Miscelánea

Un caballero, sumamente diatraído, fué de visita a una casa, y equivocándose de habitaciones, entró en la cocina en vez de entrar en la sala.

—¿Está?—preguntó a la cocinera, refiriéndose a la dueña de la casa.

Y le contestó la doméstica:

—Todavía no, le faltan tres vueltas de asador.

Antes de comprar consulte siempre los precios de la LIBRERIA LOPEZ Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

Un buen consejo Obsequie siempre a sus amistades con "Pájaro Azul" La cerveza más exquisita y de calidad superior! Producto "Traube"

FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 02

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

brazos.—No sabes el bien que me haces. Una gota de agua para el labio que se abrasa de sed es mucho mayor regalo que una corona.

—No sé si puedo aplacar la sed que te devora, no sé si puedo darte esa gota de agua que ansías; pero sí te daré la corona que desdeñas.

—No te entiendo.

—Yo puedo hacer que confundas a tus enemigos.

—S; con mi acero!

—No con tu mirada.

—Inés, harto confuso estoy conmigo mismo; no me vuelvas el juicio con tus imaginaciones.

—Andemos aprisa, Jimeno, que vas a sentarte en un trono.

¡Infeliz, infeliz! ¡Sin duda, está demente!

—¡Si, loca debo de ser para llevar mi amor al extremo de hacerte dueño de la mujer que amas!

—¿De la Princesa?

—Sí, de la princesa. No era menester aclararlo.

—¿Yo su dueño!

—Tú su esposo.

—¡Infeliz! ¡Estás delirando! ¡Quieres burlarte de mí! ¡Tras de la afrenta, el sarcasmo! Apártate, miserable; ¿no sabes que acabo de ser escupido; pisoteado, aplastado como un insecto asqueroso? ¿No sabes que nadie, ni la mujer que amaba, ha tenido una mirada de compasión para mí?

—Lo sé todo: he sido testigo de tu afrenta y humillación, como quiero serlo de tu enaltecimiento y de tu gloria; he tenido impulsos de lanzarme al medio de aquella estancia y confundir y anonadar a tus viles enemigos con una sola palabra. Porque son viles, infames y despreciables calumniadores; no lo dudes, Jimeno, ellos saben quién eres tú; ellos te conocen mejor que yo mismo, mejor que tú propio, y ellos, sin em-

bargo, se complacen en hundirte en la ignominia para ver si en su fango te desalientas, te postras y mueres desconocido.

—Pero siendo eso así—prorrumpió el capitán, que ya miraba a Inés con asombro y respeto,—¿por qué te has detenido? ¿Por qué no has pronunciado esa palabra?

—Porque en aquella sazón hubiera sido acogida con estrepitosas carcajadas; porque hay palabras que, o no deben pronunciarse, o deben serlo por labios autorizados, o de pruebas irrecusables acompañadas.

—¡Inés, Inés! Harás que yo te crea, harás que torne a confiar en la divina Providencia, de cuya bondad me había olvidado; harás que me admire de tu constancia, que me asombre de tu celo, que me pame de tu ternura; harás, en fin, que yo te ame.

—¡Ay!, eso no, Jimeno; ¡y ahora menos que nunca! Me ha costado muy caro el confundir un momento de lástima, de alucinación y de cruel bondad, con ese otro afecto puro y constante que tienes a la Princesa.

—Pero ¿qué palabras son esas? ¿Qué misterios son los

que me rodean?

—Salgamos pronto de este castillo, y todo lo sabrás.

—Pero si tal es tu poder, a qué salimos de aquí dejando?... —Dejando a Jimena en poder de sus enemigos no es verdad?—le interrumpió Inés con melancólica sonrisa.

—Para que yo me fiase en sus palabras de amor! La dejamos porque así os conviene a entreambos; la dejamos para volver a verla muy presto. Ahora muestra al centinela el anillo de la condesa.

En estas pláticas habían llegado a la puerta principal del alcázar, y Jimeno, en vez de contentarse con manifestar el sello de los Príncipes, arrojó desdeñosamente la sortija a los pies del centinela.

—Señor—le dijo éste—vuestra señoría tendrá que esperarse un momento.

—Esperarme, ¿a qué? ¿Ni me será permitido huir de este infernal castillo?

—Señor, yo lo decía por el tiempo, mucho más infernal; no ve su merced qué viento y qué lluvia?

—¿Qué importa? salgamos.

Inés se envolvió en su manta, se agarró del brazo del capitán, y azotados por la lluvia, pasaron el angosto

puente levadizo.

—Y ahora, ¿a dónde vamos?—preguntó Jimeno.

—A casa de Raquel.

—¿De mi tía?

—Cuando yo tuve la ventura de encontrarte, que el verte siempre lo es para mí; cuando descendía por la escalera principal al tiempo que entrabas tú con la litera, y te acercaste a preguntarme por el hijo de la condesa, acababa yo de oír la narración de cierta historia, que, anudaba con otras que me bía contado mi buena madre Raquel, que así debo llamarla, me arrebató hasta el átomo postrero de aquella débil esperanza de ser tuya de que estubo impregnado mi corazón. No lo extrañes: había contenido un solo día este bálsamo de la vida, y ni desdenes, ni desprecios, ni un año de olvido, fueron parte para que dejase de trascender en mi pecho tan rica fragancia. Pero hasta entonces, Simón, no te había conocido; hasta entonces ignoraba que un nuevo abismo me separaba de ti. Respuesta un tanto de la turbación que tan próspero y lamentable descubrimiento me causara, me dirigía con ánimo de reconvenir a Ra-

Las escuelas carecen de útiles deportivos

La primera fiesta deportiva escolar se va a celebrar el sábado en la escuela "República Argentina" de esta capital

Es costumbre entre nosotros dar el nombre de «material escolar» a la tiza, mapas, esferas, figuras geométricas, etc; pero jamás se ha pensado en llamar también material escolar a los mca-
 tas para combate naval, a las varas para salto, ni al conjunto de bolas indispensable para llevar a cabo los diferentes juegos que la edad y el estado físico del niño necesitan para su mejor desa-

rollo.
 En casi todos los países del mundo, por las noticias que tenemos, se le da la mayor importancia al desarrollo físico del educando y, después, a las demás asignaturas.
 Las lecciones de Cultura física, en la mayoría de los casos, son áridas, carecen de interés, pues el muchacho se hastía de estar practicando siempre lo mismo: ejercicios de orden, ejercicios muscula-

res y un juego; sin más aparatos que sus brazos y sus piernas. El maestro debe gritar desde que comienza la lección hasta que termina, para poder así mantener un poco al menos, el interés del niño.
 Ellos no saltan alturas, ellos no pueden jugar Basket, no hacen combate naval, que tanto les llama la atención, ni tampoco pueden jugar Fútbol, pues todos esos implementos hay que pedirlos prestados, con el inconveniente de que si se deterioran hay que pagarlos.

Talvez la culpa sea de nosotros, por no haberle hecho antes una campaña fuerte en favor de la práctica de esta asignatura en las escuelas, por no haber demostrado el papel tan importante que desempeña la Educación Física en la cultura del pequeño ciudadano. Pero, siendo esa una de las bases de la Asociación de Maestros de Educación Física (AMEF), en no lejano día veremos colmados los deseos que ahora tenemos de probar, mediante la celebración de fiestas deportivas, que efectuaremos en las escuelas de la capital, la trascendental importancia de la Gimnasia para nuestras escuelas primarias.

La A. M. E. F. ha preparado su primera fiesta deportiva, que se llevará a cabo en la Escuela «República Argentina», este sábado próximo 3 de octubre, a las 9 de la mañana, y en la que tomarán parte los alumnos de cinco escuelas, ejecutando números de Gimnasia Sueca y Juegos.

Esperamos, desde luego, que los padres de familia que tienen verdadero interés por la educación de sus niños, contribuyan así a este espectáculo, del cual el favorecido será su propio hijo, ya que deseamos comprar con esos fondos, útiles deportivos para los niños de las escuelas,

VEA PROGRAMAS.

Por la A. M. F.

Isaias Murillo,
 Secretario

Todos los poderes de la tierra, incluso el de los políticos, se van refugiendo en las columnas de la prensa. El triunfo del catolicismo y su influencia en el mundo entero, está en razón directa, no de los templos católicos, ni de las instituciones benéficas, ni siquiera del número de sacerdotes, sino de la Prensa Católica.

Pío XI

Ayude Ud. a difundir el periódico LA EPOCA - Anúnciese -

La Reverenda Madre Sor Bárbara se dirige al Consejo Central de San Vicente de Paúl

Carta en que contesta la Reverenda Hermana Visitadora Sor Bárbara Samulowska el manifiesto de adhesión que recibiera del Consejo Central de las Conferencias de San Vicente de Paúl y que tuvimos el gusto de publicar en nuestra edición del domingo pasado. Amable y expresiva de los sentimientos que animan a la Benemérita Hermandad en nuestra Patria.

Hospital de San Juan de Dios, San José, 28 de Setiembre de 1936.

Muy respetables señores del Consejo Central de las Conferencias de San Vicente de Paúl. Ciudad.

La infrascrita Visitadora asistente de las Hijas de la

Caridad de San Vicente de Paúl, en nombre de las Hijas de la Caridad residentes en San José y en el suyo propio, dá las más expresivas gracias por el amable saludo que Uds. bondadosamente se han dignado dirigirme.

Lo mismo que Uds. pediremos nosotras también al Altísimo y a su humilde hijo San Vicente de Paúl, nuestro Padre común, que nos conceda la gracia de trabajar por el bien y la salud de los pobres y enfermos de esta querida tierra costarricense.

Hónrome al ponerme a su disposición, suscribiéndome de Uds. atenta y segura servidora.

Sor Barbara Samulowska

En la oficina de LA EPOCA, frente a «La Tribuna», está el interesante folleto

Discursos pronunciados por los diputados españoles José Ma. Gil Robles y José Calvo Sotelo

en el Parlamento español el día 16 de junio de 1936. Cada folleto cuesta ₡ 0.10.

CIRCULAR...

Viene de la pág. 1

cediera en detrimento del fervor parroquial, han podido palpar lo infundado de aquellos temores. Muy cierto parece aquello, que las parroquias más florecientes en piedad son las más generosas con las misiones.

Nuevamente os encarecemos, venerables hermanos, que preparéis en todas vuestras parroquias la fiesta de las Misiones, en conformidad con las normas pontificias, y que la hagáis producir todos aquellos frutos de bendición de que nos habla el Santo Padre Pío XI en la Encíclica «Rerum Ecclesiae» del 28 de febrero de 1926.

Con respecto a los errores y métodos del comunismo, de este nuevo y tenaz enemigo, nada tenemos que añadir a las declaraciones solemnes de la Conferencia Episcopal celebrada el año pasado en San José. Nuestro deber es no sólo deplorar los males que desgraciadamente causa el comunismo, sino también y sobre todo contrarrestar esos daños, en la medida de nuestras posibilidades. Sobre este particular observamos lo siguiente: Hemos de continuar ilustrando a los fieles sobre la solución cristiana de los problemas sociales, valiéndonos para ello de la doctrina de la Iglesia condensada muy principalmente en la Encíclica «Quadragesimo Anno» del Santo Padre Pío XI. No es suficiente la simple ilustración; hay que actuar esa solución cristiana que ha de pesar por igual sobre todos los que constituyen el conglomerado social. Al materialismo crudo propugnado por el comunismo, hemos de oponer el espiritualismo cristiano.

Con el objeto de prevenir a los incautos contra las disociadoras doctrinas del comunismo, es necesario que insistamos en la cátedra sagrada, por la prensa y por todos los medios, sobre esta verdad: el comunismo, en su base doctrinal y práctica, es ateo, y por consiguiente los dos términos, comunismo y cristianismo, comunista y católico, son antagonicos irreconciliables. Como verdad objetivada que más fácilmente están al alcance de todas las inteligencias y que mejor las puede ilustrar acerca de los supremos fines y tendencias del comunismo, no está por demás hacer, con discreción, relación veraz de aquellos hechos con los cuales el comunismo otras partes ha dado a conocer los métodos prácticos que se propone seguir en su obra impía de des cristianización del pueblo y opresión y destrucción de toda religión.

En nuestra Revista Eclesiástica y en varias publicaciones católicas se ha dado a conocer el texto íntegro de la Encíclica «Vigilanti Cura», del 29 de junio próximo pasado, cuyo tema son los espectáculos cinematográficos. Sábiamente analizados están en dicho documento solemne todos los aspectos del problema moral y social que entrañan los espectáculos cinematográficos.

Para los altos fines que se propuso el Santo Padre con la publicación de la Encíclica sería conveniente que desde el púlpito se comentara el texto del documento. Por nuestra parte os vamos a comunicar las principales disposiciones que hemos tomado para poner en práctica dentro de nuestro medio, las normas y directivas que ha creído conveniente dictar la Santa Sede, sobre el particular. De acuerdo con los Excmos. Srs. Obispos de esta Provincia Eclesiástica, se ha encomendado al Centro de Acción Católica de la Arquidiócesis el encargo de integrar el Consejo de revisión y censura que habla la Encíclica. Desde luego las resoluciones de ese Consejo de revisión y censura han de ser obedecidas puntualmente.

Por lo que respecta a la constitución de la Liga o Legión de la Decencia confiamos en el celo de nuestros

Pasa a la pág. 7

En México se prepara una excursión a C. R.

Por correspondencia recibida en esta capital, se sabe el feliz éxito que viene coronando la excursión, que destacados elementos de la capital azteca organizan a nuestro país, en jira de placer.

Los precios de viaje

son populares y se cree que el barco expedicionario llegue a nuestras playas colmado de turistas mexicanos.

Los excursionistas, si no se altera el itinerario, deben estar en esta capital, para el día de la Raza.

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslindes, peritazgos, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y todo lo concerniente a su profesión.

Diríjanse a San José o Cartago

Fiesta patronal en San Fco. de Asís, Guadalupe

Se invita a los grandes festejos patronales que se celebrarán los días 3 y 4 de octubre.

Día 3, a las 6.30 p. m. Rosario, Sermón, Retreta, Juego de pólvora, Cine y Cenas.

Día 4, a las 6.30 a. m.

Misa de Comunión. A las 9 a. m. Misa Solemne y Panegirico, Bendición de boyeros, carreras, juegos deportivos, rifas, servicio de hotel y refresquería.

La Banda Municipal de Guadalupe amenizará estos actos.

De Crifo Alto de Puriscal

Buen amigo, sacerdote incomparable

Motivo justo, poderoso, de sentirse éste pueblo agradecido y hoy consternado, al saber que se nos va el padre Alberto Mata, cura de San Isidro de Puriscal.

Virtuoso Pastor, que durante tres años y unos meses, ha convivido entre nosotros, prodigando con su santa mano, caridad; confortando a las almas, y dando consuelo espiritual a todos sus feligreses y amigos.

Emprendió el trabajo de la iglesia en San Isidro, la que está casi al terminar.

El vacío que esto nos oca-

siona, tanto material, como moral y espiritual, es difícil de llenar, como difícil es expresar el cariño que se le tiene en todo el cantón, a éste insigne varón, todo virtud y bondad.

Siempre recordaremos sus prédicas santas y llenas de sabia enseñanza; que alientan con su palabra, como llevan también a los corazones el afecto que por él se tiene.

Por eso éste pueblo se despidió de él haciendo votos vehementes por la felicidad en su futura residencia.

Eugenio Sanahuja, M.

IMPRENTA GUTENBERG

Marianito Castro

Después de breve enfermedad falleció en la mañana del lunes el niño Mariano Castro, de seis años de edad, hijo de nuestro respetado amigo el Prof. don Guillermo Castro y su apreciable Sra. doña Tula de Castro.

Artista precoz, cantaba

Nuestro próximo número

Será un número de carácter extraordinario dedicado a España y a la Colonia Española residente en Costa Rica, con motivo del grandioso triunfo de la toma de Toledo.

Contamos para ello con excelentes colaboraciones que cantarán estas gestas del ejército nacio-

Crónica de Sociedad

el salmo de la inocencia y el salmo de la armonía. Hace poco oímos su voz por radio, voz de ternura inmensa, de modulación perfecta. Marianito no hay duda era un artista. Dios en temprana edad lo trasplantó a su morada para que el mundo no manchase su corazón.—Nuestro periódico envía su más sincera con-

nalista y daremos cuenta además de importantes noticias recibidas directamente de España.

Nuestros agentes pueden pedir números extras de esta tirada de suyo interesante.

dolencia a los afligidos padres, hermanos y deudos de Marianito.

Sentido fallecimiento

El martes después de una penosa enfermedad falleció cristianamente don Ramón L. Cabezas en la ciudad de Alajuela.

Fue un católico ejemplar y bajo el pontificado de Mons. Monestel realizó importantes servicios a la Diócesis alajuelense como apoderado de las temporalidades de la Iglesia.

Sus funerales se celebraron en la S. Catedral de Alajuela a las 9 hs. de ayer.

Enviamos nuestro muy sentido pésame a sus hijos, nietos y demás deudos.

Nuestra condolencia

Don Ramón Rodríguez Méndez, padre de nuestro amigo don Roberto Rodríguez, falleció el martes, después de sufrir una larga enfermedad.

Sus funerales se celebraron en la Dolorosa, a

las 11 horas de ayer.

Acompañamos muy sinceramente en su dolor a la afligida esposa doña Eduvigis Solórzano de Rodríguez, a sus hijos, nietos y demás deudos.

Sensible fallecimiento

Hemos sabido con verdadero pesar la noticia del fallecimiento del inolvidable Maestro Nacional don Ramón Mata Salas,

padre de nuestro buen amigo el Sr. Secretario de la Inspección Escolar de Cartago, don Jesús Mata Gamboa.

Al presentar al señor Mata Gamboa nuestro testimonio de sentido pésame, hacemos presente a nuestros lectores que los funerales se celebrarán en la Iglesia de San Nicolás, de la antigua metrópoli, el próximo viernes 2 de octubre a las 8 de la mañana, debiendo celebrarse en la misma iglesia parroquial un Via Crucis el mismo día a las 3 p. m.

Los obreros y la prensa católica de México festejarán a la Virgen de Guadalupe

México, D. F., Septiembre de 1936.

El Ilmo. Sr. Abad y el V. Cabildo de la y I. N. Basílica de Santa María de Guadalupe, se han servido designarnos como miembros de la Comisión Organizadora de la Función que los Obreros y Prensa Católica dedican anualmente a la SANTÍSIMA VIRGEN DE



GUADALUPE, con motivo del Novenario que precede al aniversario de su Coronación.

En este año dicha Función, a la que tenemos el gusto de invitar a Ud., tendrá lugar, D. M. el domingo 4 del próximo octubre, y la Comisión desea que para darle mayor lucidez, estén representados en dicha Función todos los periódicos invitados al efecto.

Dado el conocido amor de todos los mexicanos, y de los buenos hijos de la América Latina, a la Santísima Virgen de Guadalupe, esperamos tendrá usted a bien aceptar esta cordial invitación, haciéndola extensiva a todo el Personal de ese distinguido periódico, suplicándole que en caso de no poder concurrir usted personalmente, se sirva nombrar un representante para la Función referida.

Al mismo tiempo nos permitimos suplicarle se digne contribuir con alguna suma para las ero-

gaciones que requiere la Festividad de que se trata, pues deseamos que esta tenga el mayor realce posible, como demostración de la fe y amor del pueblo mexicano, y en particular de los obreros manuales e intelectuales del mismo y aún de los hermanos de la América Latina.

De Ud. afmos. amigos y S. S.,
Lic. Octavio Elizalde
Edmundo F. Belmonte

A nuestros agentes

Pedimos a nuestros agentes, a aquellos que están atrasados en sus cuentas, un esfuerzo máximo para ponerse al día.

Esta empresa no vive sino es por la suscripción de los abonados y actualmente estamos afrontando una situación muy difícil.

Mandad vuestro dinero a la mayor brevedad y mucho os lo sabremos agradecer.

D. Salvador Quesada falleció ayer en Escasú

«Don Salvador Quesada, el viejo servidor del periódico católico, tan entusiasta y abnegado en prestar sus servicios en la agencia de este pueblo, está muy grave»: así nos lo decía el Sr. Cura de la parroquia de Escasú, el respetado amigo Padre Zavaleta, en carta fechada el once de este mes.

Ahora, llenos de dolor tenemos que decir que el gran apóstol de la causa católica, el virtuosísimo don Lolo, como le llamaban allá, descansó en la paz del Señor, en la mañana de ayer.

El pueblo de Escasú pierde a su primer feligrés, porque indiscutiblemente don Salvador fue el varón sin doblez ni engaño; lleno de fe como el patriarca Abraham, activo como un soldado de Nehemías, valiente como si hubiera sido de la raza de los Macabeos.

No son palabras ocasionales estas; en diferentes escritos así lo dejamos estampado: quisimos que en su integridad moral y en su acción apostólica la obra de don Salvador fuese imitada por los seglares católicos.

Vamos a conformarnos hoy con llevar esta dolorosa noticia hasta nuestros numerosos lectores para que tengan presente en sus plegarias el alma de este gran servidor de la causa católica; que para más luego nos referiremos a la labor del Sr. Quesada.

Los funerales se efectuaron ayer a las 4 p. m., entre el dolor de un pueblo.

LA EPOCA enluta sus páginas en esta hora de dolor para el pueblo de Escasú y envía su más sentido pésame a los deudos del gran católico desaparecido.

Arréglese SUS DIENTES en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. Guillermo Mesa Salazar

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

Operaciones sin dolor — Chapas desde ₡ 20.00
Especialidades en trabajos en oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del Sr. Cura que los acredite como tales.—TELEF. No. 34

Gran Feria en Aranjuez de esta capital

El sábado y el domingo próximos habrá en Aranjuez de esta capital, un gran turno feria a beneficio de los trabajos del Santuario de Santa Teresita, que afortunadamente ya van tan avanzados.

Ojalá todos los entusiastas josefinos y moradores de los pueblos cercanos a la capital concurren a la feria en la que va a abundar la buena música, las buenas comidas y sanas diversiones.

Radioemisora "La Voz de la Victor"

Hoy jueves a las 8.30 p. m.
LA HORA DE LA FAMILIA

«Un poco de sol, un poco de lluvia, un viento suave que sople de occidente, y campos y bosques agostados reverdecen... Un poco de amor, un poco de fe, un suave impulso, un repentino sueño, y la vida, seca como el polvo del desierto, se torna más fresca que arroyo en el monte».

S. A. Brooke

PROGRAMA

- I a) Canción.
- b) Canción. D. Adriano Arié h., tenor.
- II El robo de la Gioconda. Disertación por el Dr. Don Anselmo Rivera.
- III Crepúsculo. F. Thomé. Piano. Srta. Flora Azuola.
- IV Valse en la menor. Chopin. Piano. Srta. Flora Azuola.
- V La educación de los niños. Continúa. Disertación por don Jacinto Morales.
- VI Canción. D. Adriano Arié h., tenor.
- VII La mañana. B. Godard. Piano. Srta. Flora Azuola.

A los trabajadores de ambos sexos

El bisemanario LA EPOCA en su afán de servir a la clase trabajadora, se propone dar una preparación práctica de aritmética y castellano y nociones de contabilidad, para ayudar así al mejoramiento intelectual de la masa popular.

Estas lecciones se darán los lunes y jueves de 7 a 8 de la noche para hombres, y los miércoles para mujeres, en el Salón de Catecismo de La Merced. Puede inscribirse en el propio salón a la hora indicada o bien en las oficinas de LA EPOCA, frente a «La Tribuna».

TODOS

los anuncios de

LA EPOCA

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria

Léalos Ud.

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.

Carta Encíclica...

Viene de la 2a. pág.

gión más también en nombre del verdadero bienestar moral y civil de los pueblos, a servirse de todos los medios a su alcance, como lo es la prensa misma, para lograr que el cinematógrafo llegue a ser de verdad un elemento precioso de instrucción y de educación, y no ya la sea de destrucción y de ruina para las almas.

Pero el asunto es de tal gravedad, ya por sí mismo, ya por las condiciones actuales de la Sociedad, que creemos necesario volver sobre ello; no sólo con particulares recomendaciones, como en las ocasiones precedentes, mas con una mirada universal a la común necesidad, tanto de cada una de Vuestras diócesis, Venerables Hermanos, como de todo el orbe católico.

Es en verdad, necesario y urgente, el prever a que, también en esta parte, los progresos del arte, de la ciencia, de la técnica misma y de la industria humana, así como ellos son verdaderos dones de Dios, así a la gloria de Dios y a la salvación de las almas vayan ordenados, y sirvan prácticamente a la extensión del Reino de Dios en la tierra, a fin de que todo, según nos hace rogar la Iglesia, nos aprovechemos de ellos de tal modo que no perdamos los bienes eternos: *sic transeamus per bona temporalia ut non amittamus aeterna.*

Pues bien, es cosa cierta y por todos comprobada fácilmente, que los progresos del arte y de la industria cinematográfica, cuanto más maravillosos han venido a ser, tanto más perniciosos y funestos se han ido mostrando a la moralidad, a la religión, y a la honestidad misma de la convivencia civil.

Los directores mismos de la industria en los Estados Unidos lo reconocieron así cuando confesaron la responsabilidad que les cabía, ante el público y aún ante la sociedad entera. Y en marzo de 1930, por una libre resolución, tomada de común acuerdo, solemnemente autorizada con sus firmas y promulgada por la prensa pública, se obligaron en común con un compromiso solemne a mirar en lo futuro por la moralidad del público que acude a los cines.

En este Código hallábamos la promesa de que no se exhibiría film o película alguna que rebajase el nivel moral de los espectadores y que expusiese al descrédito la ley natural y humana.

Mas, a pesar de esta sabia determinación espontáneamente tomada, los responsables se mostraron incapaces de actuarla y los operadores parecieron no estar dispuestos a someterse a los principios



ADAN Y EVA

La hoja
que acaricia
al rasurar.

Ahora nuevo modelo
con ranura al centro

IMPORTADOR
J. M. ACUÑA

De gran interés

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg.
Ap. 325 — Tel. 3877.

DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

Cartago, C. R.

que se habían obligado a guardar.

Habiéndose, pues, mostrado el empeño escasamente eficaz, y continuándose en el cine la exhibición del vicio y del delito, parecía ya cerrado todo camino a la honesta diversión a través de la visión cinematográfica.

En semejante crisis fuisteis Vosotros, oh Venerables Hermanos, de los primeros en estudiar cómo se podrían proteger las almas confiadas a Vuestros cuidados y disteis principio a la «Legión de la Decencia», en forma de cruzada por la pública moralidad, enderezada a reavivar los ideales de la honestidad natural y cristiana. Lejos de vosotros toda idea de perjudicar a la industria cinematográfica: antes bien, indirectamente la previnisteis contra la ruina, a la cual se exponen las formas recreativas que van degenerando en corrupción del arte.

Vuestras propuestas promovieron la pronta y devota adhesión de Vuestros fieles; y millones de católicos americanos suscribieron el compromiso de «La Legión de la Decencia», obligándose a no asistir a ninguna representación cinematográfica, que incluyese una ofensa a la moral católica o a la correcta norma de vida.

Continuará

SEVILLA...

Viene de la 2a. pág.

esto es tan cierto como que lo están, ustedes, mis buenos amigos, leyéndolo en estos momentos.

Es verdad, muy verdad, que el que «no ha visto Sevilla, no ha visto maravilla». Y para demostrarlo allá van en estos perfiles otros cuantos casos demostrativos de mi aserto.

El parque de María Luisa, vergel encantador, causa admiración y encanto diario a los sevillanos que todas las mañanas respiran el ambiente perfumado de sus flores, y ni que decir hay, que, también a las parejas amorosas, que nocturnamente se dicen sus cuitas y sus madrigales. Quieren Uds. mejor maravilla?

Otra muestra. El Alcázar sevillano, gloria imperecedera de construcción gloriosa, admira a diario también a la in-

continuada procesión de extranjeros fervientes de nuestro arte y nuestras glorias. No es otra maravilla?

La calle de las Sierpes, urbana paradoja, que no obstante su estrechez viene siendo el más amplio pulmón de mi Andalucía bendita. No es otra maravilla?

Y así seguiríamos, pero, debemos prestar nuestra atención singular a otra de las joyas y glorias más preclaras de la tierra de María Santísima. LA GIRALDA.

Y en efecto recordamos su recortada silueta en el marco purísimo de ese envidiable cielo sevillano y nos semeja la novia alegre y castiza que espera siempre los piropos de su amor.

Y a fé que los recibe en cantidad. Porque a LA GIRALDA le han cantado nacionales y extranjeros. Propios y extraños cantaron a La Giralda. Son conocidas y alegran en todo momento seguidillas y soleares. Y quien duda que estos son los cantos de amor y juventud?

Desde Galicia la cantaron. También de Aragón y de Vasconia. Extremeños y riojanos fueron algún día a las fiestas de San Miguel, a las ferias de Semana Santa y todos aprendieron a cantar a La Giralda.

Como se canta a la madre, como se canta a la novia.

De España entera la cantan? Pues ya está: La Giralda es la novia de España. ¡Viva mi novia!

Juan del Tajo

RIFA

Recomendamos al público la rifa de un automóvil nuevo Chevrolet y tres series de lotería a beneficio de las puertas del templo de Ntra. Señora de Mercedes, que se hará con la lotería de octubre. Valor del número, un colón.

Suscríbese a LA EPOCA

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE

SAN

TI-RCC

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

A LAS COLONIAS ESPAÑOLAS DE TODA AMERICA

Compatriotas: Cuando la tragedia termine en la Patria bien amada, muchos pueblos y ciudades no serán más que montones de escombros, y sobre ellos, se elevará como una protesta el llanto de millares de huérfanos inocentes.

Por amor nombrar juntas y recabar fondos para enjugar lágrimas y reconstruir hogares.

Españoles e hispanoamericanos, por España y para España.

CECILIO OSCA

Suplicamos la reproducción a todos aquellos periódicos o semanarios que simpaticen con la causa.

CIRCULAR...

Viene de la pág. 4

párrocos, los cuales por los medios más oportunos promoverán en sus jurisdicciones el establecimiento de dicha liga. Estimamos, y como norma lo indicamos, que todas las personas que pertenecen a las asociaciones religiosas de cualquier categoría que sean, han de inscribirse en esta Liga de la Decencia. De igual manera se ha de estimular la adhesión de los niños de los catecismos parroquiales, a la Liga de la Decencia.

Sin duda alguna esperarás que en esta Circular se os diga alguna palabra acerca de las tristísimas circunstancias porque atraviesa nuestra Madre Patria en los momentos actuales. Los despachos cablegráficos nos han informado cuál es la mente y el sentir del Santo Padre a este respecto. Sintamos, pues, con el Papa, pensemos como él y a la oración que él pide a todos los fieles como católicos, añadamos la nuestra como hijos espirituales de tan esclarecida Madre.

A este propósito hemos de dar una explicación para prevenir malas y torcidas interpretaciones. El Santo Padre no interviene en la política de las naciones. La Iglesia no entra a discutir las ideas políticas, como tales, pues su política es mantenerse al margen de toda política, salvo en aquello en que la política toca al altar. Por consiguiente, no ha de interpretarse la actitud de la Iglesia como si tomara partido en esta o aquella dirección. Si la Iglesia lamenta, como es su deber, los daños que a Ella, a sus ministros y a sus templos se les han causado, sus palabras no tienen más alcance que éste: estigmatización del crimen, compasión y perdón para el criminal. Si en el análisis y reparto de responsabilidades, éstas recaen sobre éstas y aquellas doctrinas, sobre estos o aquellos agentes o grupos doctrinarios, y si el Santo Padre previene contra las doctrinas y señala los doctrinarios, no hace otra cosa sino cumplir con su suprema misión de Pastor del universal rebaño de Jesucristo.

Quedan renovadas todas las disposiciones anteriores en cuanto a la celebración del mes de octubre.

La presente circular se leerá en la forma acostumbrada en todas las iglesias de nuestra jurisdicción, el domingo siguiente a su recepción.

Dada en el Palacio Arzobispal, a los quince días de setiembre del año del Señor mil novecientos treinta y seis.

RAFAEL OTON,

Arzobispo de San José de Costa Rica.

Por mandado de S. E. Rvma..

ALFREDO HIDALGO,
Secretario.

Obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material; de las clases pobres, con la apertura de un

Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc.

El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

¡Oíd, lectores! Razones por las que...

«El día en que los ricos, y aun los hombres de mediana fortuna, se convenzan de que tienen la obligación sagrada de dar buena parte de sus caudales al periódico católico, habrán dado el primer paso para defender con eficacia la sociedad amenazada y sus propios intereses materiales, en gravísimo peligro. Sin dinero no hay Prensa. Sin Prensa quedáis a merced de un enemigo cruel que sólo sueña en desposeeros de todo y en haceros víctimas de su odio implacable.»

Viene de la pág. 1

sadas, es cumplido lealmente por la Superintendencia del Hospital, todo se ha resuelto felizmente.

No podemos entrar en detalles del Contrato, porque sencillamente lo desconocemos; nuestra fe descansa en la palabra de honradez absoluta de quien nos informa de que se ha salvado el principio de autoridad, es decir, que las Hermanas guardan la Regencia del Hospital, sin lastimar las atribuciones del Superintendente.

No podemos cerrar nuestro informe sin manifestar que al buen entendimiento se ha llegado mediante la buena y recta comprensión del caballero presidente de la Junta del Hospital, Lic. don Alberto Echandi y del propio Dr. Calderón Muñoz, para quienes en esta hora, sin olvidar a la meritisima Hermana Sor Bárbara, van nuestras entusiastas felicitaciones.

Y ya debemos decirlo muy claramente: la obra que deja realizada en el

Hospital nuestro Doctor no es como para que la maledicencia o la crítica envenenada la desquicien: queda ella perdurable, en provecho de los pobres que van a buscar refugio en sus horas de tristeza al asilo de Cristo.

La Junta de Caridad reunida en sesión solemne acaba de decir que grande, eficientísima ha sido la labor de este Superintendente que hoy se aleja del Hospital después de haber sacado de una especie de anarquía la vieja Institución de beneficencia, que es indiscutiblemente la mejor de Centro América.

He aquí lo que piensa el apreciado doctor:

—Un imperativo deber de conciencia me mueve a hacer públicas las siguientes manifestaciones en relación con el manejo del Hospital de San Juan de Dios por las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl. Puedo hablar porque tengo 36 años de servir en el Hospital como interno, como médico y como superintendente, este último puesto hace catorce años más o menos que lo vengo desempeñando.

Fundado el Hospital de San Juan de Dios para atender a todo aquel que se acogiese bajo su techo especialmente al pobre, ha venido llenando satisfactoriamente su cometido gracias a la atención que le han prestado las Hermanas de Caridad.

Nótese bien que por hoy quiero referirme exclusivamente a las Hermanas de Caridad porque es de su actuación de lo que se discute en estos momentos. En el reglamento de las enfermeras que hubo de formular para llenar disposiciones de la nueva organización, decía yo en el artículo 1º: «Las enfermeras deben poseer las cualidades siguientes: moralidad, abnegación, diligencia, discreción, afabilidad». Este artículo del reglamento me fué inspirado precisamente por las Hermanas, por los muchos años que hace que las veo manejar el Hospital de San Juan de Dios. ¿No es acaso de admirar que un establecimiento en que conviven alrededor de dos mil personas de toda clase y condición se mantenga el orden y la moralidad por 20 mujeres? ¿Y no es acaso su calidad de religiosas la

Reina la...

Viene de la pág. 1

captura a una fecha próxima ya que los derechistas han planeado levantarse contra las autoridades del frente popular. Reina la mayor confusión en todos los ambientes sociales y los anarquistas están aprovechando esa circunstancia para apoderarse del control. Mujeres y niños están siendo movilizados para contribuir a la defensa de la capital.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA

- - Anúnciese - -

LADRILLERA de las hermanas BARBOZA

Calle de Blancos de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción.

Material garantizado — Precios económicos

UN MIL DE LADRILLOS ₡ 36.00

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

La voz de los maestros

El próximo sábado 3 de octubre tendrá verificativo la gran Asamblea de Maestros Unidos a las 14 horas en el salón de actos del Edificio Metálico. Será una reunión muy numerosa, pues a ella concurrirán todos los maestros de la capital que se han aliado a esta Asociación y los maestros rurales a quienes se ha invitado con tal objeto.

El programa está formado por números escogidos de música y canto y los temas a tratar son de notoria importancia. Si algún maestro no recibe su invitación oportunamente, debe dirigirse a la escuela «Pilar Jiménez» de Guadalupe o a la señorita Claudia

Brenes en la escuela «Buenaventura Corrales» (Edificio metálico). Dada la hermosa finalidad de esta agrupación y la necesidad imperiosa que existe de esta unión tantas veces iniciada y tantas otras fracasada por diferentes motivos, pero que no por eso debe dejarse a un lado, cuando las circunstancias invitan a hacerla en esta hora en que sólo la fraternidad es la que puede salvar al mundo de su caótica situación económica y moral, decimos, que nos asiste gran fe de que resultará digna del magisterio costarricense.

Maestros Unidos

Pasa a la pág. 8

Escuche Ud. a la Estación fundadora del Radio en Costa Rica,
en frecuencias de: 980 Kc. - 9.670 Kc.

"LA VOZ DEL COMERCIO"

Ti. 4. NRH

PROGRAMAS:

10 a 12 m. — 4 a 6 p. m. — 9 a 10 p. m.

POTENCIA Y CLARIDAD - HEREDIA, C. R.

RAZONES POR LAS QUE...

Viene de la pág. 7

que produce este efecto? Abnegadas lo son y en sumo grado: dedicar su vida entera a consolar las miserias morales y corporales de los que sufren, sin preocuparse absolutamente del posible contagio ni de la repugnancia que pueden inspirar enfermedades repulsivas, ni de las impertinencias que no soportarían quienes no tienen siempre presente el amor a Jesús; diligentes para atender en todo momento y a su debido tiempo los muchos menesteres de su difícil cargo especialmente para atender con la mejor buena voluntad a sus enfermos; discretas para prestar oportunamente sus cuidados y sin fastidiar y para no pregonar a los cuatro

vientos de los que necesitan de sus servicios; afables para ordenar con cariño todo lo que es preciso para el bien de los que a ellas se confían y para soportar en silencio las groserías de los que no conocen las exquisiteces de almas elevadas.

Esto es lo que han sido las Hermanas de la Caridad del Hospital de San Juan de Dios.

Claro que en este cuadro todo luminoso, pero absolutamente exacto, puede haber algunos puntos oscuros, ¿qué obra en la que intervengan seres humanos es perfecta? ¿Y no es excusable algún movimiento de impaciencia ante las impertinencias de quienes no solamente ignoran todo sentimiento de gratitud, sino

que saben con deliberada intención herir profundamente a seres indefensos? ¿No he visto yo guardar silencio sin una protesta a una Hermana de Caridad a quien un enfermo calumniaba soezmente diciéndome delante de ella que era una ladrona, que vendía los alimentos que se le entregaban para repartir entre los enfermos? ¿Después de este ejemplo y de otros que no quiero citar, puede el costarricense dudar de la abnegación de estas Hijas de la Caridad! Es verdad que en un Hospital se hacen necesarias enfermeras tituladas; pero esto no impide el que sean Hermanas las jefes de cada sala como delegadas del superintendente y de los jefes técnicos respectivos. Fíjense bien los costarricenses y tomen nota de que el tecnicismo de la mayor parte de las enfermeras tituladas lo han aprendido en el Hospital de San Juan de Dios enseñado por las actuales Hermanas de Caridad.

¿Quiénes han enseñado a las enfermeras tituladas a poner inyecciones, a desinfectar heridas, a lavar llagas, a atender enfermos, si no son estas Hermanas de Caridad que si es verdad que no todas tienen título escrito de una escuela, lo tienen sin embargo, sin excepción, adquirido por la eficiencia técnica de sus servicios?

Sean estas palabras mi público homenaje de gratitud hacia estas bondadosas Hermanas que en esta mi patria han regado entre los que sufren los sentimientos del más puro amor cristiano. Con estas frases me despido de ellas al dejar de una manera definitiva la superintendencia del Hospital.

—¿Se dice,—preguntamos a nuestro distinguido entrevistado,—que en el nuevo reglamento del Hospital aprobado por Ud. y por los Drs. Peña Chavarria, Moreno y Marchena, existe la obligación

Cultos religiosos en la Parroquia de La Dolorosa

MES DE OCTUBRE.—Todos los días habrá misa rezada a las 6 y se rezará la primera parte del rosario. A las 7, misa cantada a la virgen del Rosario. A las 2 de la tarde, Exposición menor del Santísimo, rezo de la segunda parte del rosario, ejercicio del mes de Octubre y bendición.—A las 7 de la noche, Exposición mayor, rosario cantado, ejercicio del mes, bendición y cánticos a la Virgen. Habrá plática los domingos, martes y sábado.

JUBILEO DEL ROSARIO. Desde las doce del día 3 de octubre, hasta las doce de la noche del día 4, se pueden ganar tantas indulgencias plenarios cuantas visitas se hagan a la iglesia donde está establecida la cofradía del Rosario.

NOVENA SOLEMNE

Desde el día 2 hasta el día 10 de octubre se hará la novena solemne de la Virgen. A las 6 de la mañana, misa de comunión y rezo del rosario y de la Novena.—A las 7, misa cantada.—A las 7 de la noche, Exposición del San-

tísimo, rosario cantado, ejercicio de la novena, plática, bendición y cánticos.

Predicarán las pláticas los RR. PP. Fr. Agustín F. Losada, Fr. Alfredo Alvarez y Fr. Nazario Reyes.

Día 10.—Vispera de la Fiesta del Rosario. A las 7 de la noche, rosario solemne y sermón, por el R. P. Fr. Enrique Marcos.

Al ver personas que oyen misa, confiesan y comulgan aun con frecuencia, y por otra parte leen y apoyan la mala prensa, pensad sin temor de equivocaros que ello es efecto de ignorancia o de refinada malicia. Es argumento éste de rigurosa lógica.

Cardenal Lavignerie

Anúnciese en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

CENTRO ARQUIDIOCESANO DE ACCION CATOLICA

Aviso a los Circulos Parroquiales

En la sesión de este Centro verificada el 18 de Setiembre de los corrientes se tomaron los siguientes acuerdos:

I. Siendo la buena prensa un medio poderoso para la defensa de la doctrina y de la moral cristiana y para la difusión de los principios de Acción Católica, se recomienda encarecidamente a todos los circulatorios apoyar decididamente al bisemanario LA EPOCA, procurándole nuevos suscritores.

II. Con el fin de procurar que las bibliotecas de los Circulos Parroquiales sean lo más selectas posible, este Centro se permite recomendarles las obras siguientes: Manual de Acción Católica por Monseñor Civardi. Colección de Encíclicas de los Santos Padres. Religión y Moral por Bonatto.

III. El día de Cristo Rey, los Circulos deberán hacer una colecta especial a favor del Centro Arquidiocesano.

No deje de leer la Encíclica de Su Santidad el Papa Pío XI sobre los espectáculos cinematográficos.

de emplear enfermeras tituladas para el cuidado de los enfermos de la institución? Quisiéramos saber esto, pues no conocemos en detalle el mencionado reglamento.

—A los que creen que es en cumplimiento de la nueva reglamentación aprobada por mí que se excluye a las Hermanas de Caridad del cuidado de los enfermos, he de declararles lo siguiente:

Primero: sometí a la aprobación de la Junta de Caridad el nuevo reglamento con modificaciones y reservas que fueron desechadas; segundo, no existe en el reglamento aprobado por el Poder Ejecutivo ningún artículo que ordene reemplazar a las Hermanas por enfermeras tituladas; tercero,

el reglamento publicado en «La Gaceta» contiene disposiciones que no existían en el proyecto que me dió a estudiar la Junta de Caridad. Es preciso recordar a este respecto que yo me separé, con permiso, de la superintendencia del Hospital desde el 2 de abril p. pasado. Cuarto: que las enfermeras que han reemplazado a las Hermanas no son todas tituladas y que hay alguna que está apenas en preparatoria, es decir, que no tiene ni siquiera un año de estudio; quinto, la Hermana asistente que vino de Guatemala ha ofrecido ir reemplazando a las Hermanas sin diploma por tituladas, para satisfacer a quienes ven en el título una mejor garantía.

Censura de Películas

Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C.

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| Amores de Susana | Hijo del regimiento |
| Canción de amor (la) | Hijo de su escopeta (el) |
| Canción del olvido (la) | Muerte en las nubes (la) |
| Capitán Tormenta (el) | Nevada |
| Carga del diablo (la) | Pequeña dictadora (la) |
| Club de los suicidas (el) | Picolino |
| Charlie Chan en el circo | Precio del rescate (el) |
| Corazones divididos | Princesa O'Hara (la) |
| Crimen y castigo | Puñetazos a la irlandesa |
| Despertar del payaso (el) | Rose Marie |
| Doble arrepentimiento | Sherif vindicado (el) |
| Dos rebeldes (los) | Tragedia de una generación |
| Estrellita del faro (la) | 13 horas de vuelo |
| Faraón en Yankilandia | 39 escalones (los) |
| Flecha de oro (la) | Ultimos días de Pompeya (los) |

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

| | |
|----------------------------|---------------------------|
| Adversidad | Gran Ziegfeld (el) |
| Apuros de Mr. Pink | Héroe público No. 1 |
| Caprichosa (la) | Hija de Drácula (la) |
| Cita a media noche | Mater Nostra |
| Coronado | Médico rural (el) |
| Cruz Diablo | Novia que vuelve (la) |
| Cuando una mujer se empeña | Prisionero 13 (el) |
| Cuando volvamos a amarnos | Smith se impone |
| Desheredados | Una hora en blanco |
| Destrucción del hampa (la) | Una mujer fue la causa |
| Furia | Viuda de Monte Carlo (la) |

CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

| | |
|-------------------|-------------------------|
| Aguilas heroicas | Negro que tenía el alma |
| Alegre divorciada | blanca (el) |
| Mares turbulentos | Peligrosa (la) |
| Modistilla (la) | Tenia que suceder |

CLASE C.—Películas prohibidas por su argumento

Martín Garatuza — Primo Basilio (el)